THE KASHMIR TIMES
JAMMU, SUNDAY, MAY 28, 2000

CULTURAL NOTES

Soul dedicated to promotion of Sanskrit

Re Wyuptkeshpyod,
Samudraat Jalam Neetawa,
Twam Jeevanam Dharayasi,
Twam Khe Garajasi,
Na Tu Varshasi...........
(O, Cloud ! Possessing water from the ocean,
You live, but you can't shower it. Roaring in the sky
You are adorned
To join the procession where're you going without pouring your water?)

The writer of this Sanskrit verse, translated into English by Sahitya Academy award winner Harshdev Mahdav, is a soul dedicated to a sacred mission of promotion of Sanskrit language and literature through his creations. It was his this self-less outstanding contribution to the language considered to be the mother-language of most of Indian dialects, that won Dr. Badri Nath Kalla, an eminent scholar from Kashmir honour during All India Sanskrit Teachers' Conference held in Delhi on March 28 this year wherein he was felicitated by Union Human Resource Development minister Dr Murli Manohar Joshi.

The honour included cash prize of Rs 10,000 along with memento and shawl. The conference was organised by Rashtriya Sanskrit Sansthan in collaboration with the Ministry of Human Resource Development, Education Department, Govt of India, New Delhi.

Inspired by Prof Ghulam Nabi Shayaq in 1961, the then Principal of Government Oriental College, Srinagar, Dr Kalla who was working as Head of department of Sanskrit in the same college, prepared a paper in Sanskrit on Kashmiri language and read it in the linguistic section of All India Oriental Conference held at Srinagar in 1961. Since then he attended a number of different sessions of All Oriental Conferences held in Calcutta, Ujjain, Allahabad, Vishakhapatnam, Haridwar, Dharwar (Karnataka), Jaipur, Delhi etc. and presented his papers in Sanskrit, English and Hindi.

He has completed and submitted three years major project of UGC through the Head of department of Sanskrit Prof Vachaspati Upadhaya of Delhi University after his retirement from the Kashmir University. The title of the project was "historical, etymological and topographical description of Vitasta Mahatmaya" with comprehensive introduction and detailed connotations.



HRD minister Murli Manohar Joshi felicitating Dr BN Kalla

Dr BN Kalla has vast research experience as an editor in Kashmiri dictionary section where he gave etymology of 40,000 words of Kashmiri derived from Sanskrit, Prakit, Persian, Arabic and Turkish languages etc in seven volumes of Kashmiri dictionary published by J&K Cultural Academy of Srinagar. Moreover, he has written biographies of Sanskrit scholars of Kashmir from 1866 to 1966 in Vishwa Sanskrit Shatabdi Grantha, Jammu and Kashmir Rajya Bhaga in Sanskrit language. The book was dedicated to Lal Bahadur Shastri, Prime Minister of India in 1966. His two Sanskrit books in Sanskrit poetry have also been published.

Besides he delivered a number of lectures on linguistics, Shaiva philosophy and Sharda script etc in the seminars and Sanskrit conferences of national and international level. His Sanskrit poems and talks have been broadcast from Radio Kashmir, Srinagar, Radio Kashmir, Jammu, Radio Kashmir, Ladakh, All India Radio, New Delhi, All India Radio, Allahabad.

Even his *'Rashtriya Gaan'* in Sanskrit sung by Kailash Mehra is telecast by DDK, Srinagar. At present he is working as Professor of Sanskrit in Shri Ranbir Kendriya Sanskrit Vidyapeeth under an eminent Sanskrit Scholars Scheme. His Sanskrit poems have been translated into English, Gujarati and Hindi languages etc.

His published and edited works include Kashmir Shaivamat (Kashmir Shaivism in Kashmir); Manasdarpan, edited, foreword by Dr Karan Singh in Hindi); Bi-lingual Hindi and Kashmiri guide; Tri-lingual (Hindi, English and Kashmiri Dictionary) and Revised Shraddharcham (in memory of late Swami Lakshman Jee Maharaj in Hindi).

For the first time he has written his thesis entitled a comparative study of Kashmiri and Sanskrit languages on linguistics in Sanskrit in J&K state.

-- Shuchismita


SHREE MANAV SHANTI PEEETH (REGD.
A-2/20, SEC.-11, FBD. Ph.:287976





Union Minister of Human Resource and Development, Dr Murli Manohar Joshi presenting award to Dr B N Kalla at a function held in New Delhi recently.

Dr Joshi felicitates Dr Kalla

Excelsior Correspondent

JAMMU, Apr 18: Union Minister for Human Resource and Development, Dr Murli Manohar Joshi has felicitated Dr B N Kalla a renowned Sanskrit scholar from Kashmir valley for his outstanding contribution towards the upliftment of Sanskrit language and literature.

Dr Kalla was presented the award by Dr Joshi at All India Sanskrit Teachers Conference which was held in Union Capital last month. The award contains a cash prize of Rs 10,00 along with a memento and a Shawl.

The conference was organised by Rashtriya Sanskrit Sansthan in collaboration with the Ministry of Human Resource and Development Education Department, Government of India.

Dr Kalla who was inspired by Prof. Ghulam Nabi Shayaq in 1961 has been contributing towards Sanskrit language and literature for the last four decades.

He also prepared a paper in Sanskrit on Kashmiri language and read it in linguistic Section of All India Oriental Conference held at Srinagar in 1961 and since then he attended a number of different sessions of All Oriental Conferences held in Calcutta, Ujjain, Allahabad, Vishakhapatnam, Haridwar, Dharwar, Jaipur and Delhi and presented his papers in Sanskrit and Hindi.

Dr Kalla has submitted three major projects of UGC after his retirement from Kashmir University and the title of these projects was historical, etymological and topographical description of Vitasta Mahatmya with comprehensive introduction and detailed annotations.

Dr Kalla has vast research experience as an editor in Kashmir dictionary section where he gave etymology of 40.000 words of Kashmiri derived from Sanskrit, Prakrit, Persian, Arabic and Turkish languages in seven volumes of Kashmiri dictionary published by J&K Cultural Academy.



Union Minister of Human Resource and Development, Dr Murli Manohar Joshi presenting award to Dr B N Kalla at a function held in New Delhi recently.

Dr Joshi felicitates Dr Kalla

Excelsior Correspondent

JAMMU, Apr 18: Union Minister for Human Resource and Development, Dr Murli Manohar Joshi has felicitated Dr B N Kalla a renowned Sanskrit scholar from Kashmir valley for his outstanding contribution towards the upliftment of Sanskrit language and literature.

Dr Kalla was presented the award by Dr Joshi at All India Sanskrit Teachers Conference which was held in Union Capital last month. The award contains a cash prize of Rs 10,00 along with a memento and a Shawl.

The conference was organised by Rashtriya Sanskrit Sansthan in collaboration with the Ministry of Human Resource and Development Education Department, Government of India.

Dr Kalla who was inspired by Prof. Ghulam Nabi Shayaq in 1961 has been contributing towards Sanskrit language and literature for the last four decades.

He also prepared a paper in Sanskrit on Kashmiri language and read it in linguistic Section of All India Oriental Conference held at Srinagar in 1961 and since then he attended a number of different sessions of All Oriental Conferences held in Calcutta, Ujjain, Allahabad, Vishakhapatnam, Haridwar, Dharwar, Jaipur and Delhi and presented his papers in Sanskrit and Hindi.

Dr Kalla has submitted three major projects of UGC after his retirement from Kashmir University and the title of these projects was historical, etymological and topographical description of Vitasta Mahatmya with comprehensive introduction and detailed annotations.

Dr Kalla has vast research experience as an editor in Kashmir dictionary section where he gave etymology of 40.000 words of Kashmiri derived from Sanskrit, Prakrit, Persian, Arabic and Turkish languages in seven volumes of Kashmiri dictionary published by J&K Cultural Academy.



Union Minister of Human Resource and Development, Dr Murli Manohar Joshi presenting award to Dr B N Kalla at a function held in New Delhi recently.

Dr Joshi felicitates Dr Kalla

Excelsior Correspondent

JAMMU, Apr 18: Union Minister for Human Resource and Development, Dr Murli Manohar Joshi has felicitated Dr B N Kalla a renowned Sanskrit scholar from Kashmir valley for his outstanding contribution towards the upliftment of Sanskrit language and literature.

Dr Kalla was presented the award by Dr Joshi at All India Sanskrit Teachers Conference which was held in Union Capital last month. The award contains a cash prize of Rs 10,00 along with a memento and a Shawl.

The conference was organised by Rashtriya Sanskrit Sansthan in collaboration with the Ministry of Human Resource and Development Education Department, Government of India.

Dr Kalla who was inspired by Prof. Ghulam Nabi Shayaq in 1961 has been contributing towards Sanskrit language and literature for the last four decades.

He also prepared a paper in Sanskrit on Kashmiri language and read it in linguistic Section of All India Oriental Conference held at Srinagar in 1961 and since then he attended a number of different sessions of All Oriental Conferences held in Calcutta, Ujjain, Allahabad, Vishakhapatnam, Haridwar, Dharwar, Jaipur and Delhi and presented his papers in Sanskrit and Hindi.

Dr Kalla has submitted three major projects of UGC after his retirement from Kashmir University and the title of these projects was historical, etymological and topographical description of Vitasta Mahatmya with comprehensive introduction and detailed annotations.

Dr Kalla has vast research experience as an editor in Kashmir dictionary section where he gave etymology of 40.000 words of Kashmiri derived from Sanskrit, Prakrit, Persian, Arabic and Turkish languages in seven volumes of Kashmiri dictionary published by J&K Cultural Academy.





K. Ram, I.C.S.,
Principal Private Secretary
to the Prime Minister

No.F.5(9)59-PMP

PRIME MINISTER'S SECRETARIAT
NEW DELHI

December 1, 1959.

Dear Shri Shastri,

Jawaharlal Nehru is grateful to you for the kind message of greeting you have sent him on the occasion of his birthday and for the sentiments expressed in Sanskrit Poetry. He thanks you for it.

Yours sincerely,

K. Ram

(K. Ram)

Shri Badri Nath Shastri,
Ganpatyar,
Second Bridge,

मुख्य मंत्री



भोपाल

१२ सितम्बर १९६१ ।

प्रिय बद्रीनाथजी,

आप के पत्र दिनांक ६ सितम्बर १९६१ के साथ श्री अमरनाथजी स्वामी का नैवेद्य मिला । धन्यवाद ।

आशा है आप स्वस्थ एवं प्रसन्न होंगे ।

भवदीय

क. ना. काटजू

श्री बद्रीनाथ शास्त्री,
सुपुत्र पं० विदलाल,
गणपतयार,
द्वितीय प्रतरण,
श्रीनगर
कश्मीर

प्रधान मंत्री भवन
PRIME MINISTER'S HOUSE
NEW DELHI

3 दिसम्बर, 1980

प्रिय प्रो० बदरीनाथ कल्ला,

मेरे जन्म-दिन पर भेजी शुभकामनाओं के लिए धन्यवाद ।

शुभकामनाओं सहित,

भवदीया,

इन्दिरा गांधी

(इन्दिरा गांधी)

प्रो० बदरीनाथ कल्ला,
गणपतियार, श्रीनगर,
कश्मीर ।



प्रधान मन्त्री, भारत
PRIME MINISTER,
INDIA.

आपकी संवेदना के लिए धन्यवाद ।

संजय ने अपनी छोटी आयु में जिस प्रकार निराधार विरोध और झूठे आरोपों का सामना किया उसका उदाहरण मिलना कठिन है । उसने देश की समस्याओं के प्रति अपनी निष्ठा और सहृदयता से उन सभी लोगों का प्यार और सम्मान प्राप्त किया जो उसके समीप आए । उसके निधन पर देश-विदेश में शोक की जो लहर फैली वह उसकी लोकप्रियता का सबूत है ।

भवदीया,

इन्दिरा गांधी

(इन्दिरा गांधी)



Dr B N Kalla a renowned Hindi and Sanskrit scholar from J&K being presented an award by Dr Priya Ranjan Trivedi, an eminent Scientist and Hindi scholar at New Delhi recently.

Dr Kalla awarded for his contribution to Hindi

Excelsior Correspondent

JAMMU, Dec 9: Dr B N Kalla, a renowned Hindi and Sanskrit scholar from Jammu and Kashmir was honoured by Dr Priya Ranjan Trivedi an eminent Scientist and Hindi Scholar, in the Millennium World Hindi Conference held in New Delhi from September 14 to 23.

Dr Kalla received this award for his contribution to Hindi language and literature in the non Hindi speaking areas of Kashmir.

His research oriented papers in Hindi have been published in the proceedings of All India Oriental conferences, International Sanskrit Conference (1972) at Delhi, Seminar of Delhi University, 1998, Semmar of Akhil Bharatiya Hindi Sanstha Sangh, Gurgawon, Haryana, 1998, All India Kalidas Seminar organised by Government Hamidiya Art and Commerce College, Bhopal 1994, (MP), Seminar of All India Nagri Lipi Perished, Tirupati, 1997 (Andhra Pradesh), Seminar on Kashmir Shaivaism organised by Post Graduate Department of Sanskrit, Jammu University, September 11-13, 2000, seminar organised by Bhagwan Gopinath Ji Trust, Jammu, Seminar on Lal Ded by Shri Nityanand Shastri, Kashmir Research Institute, New Delhi.

Prof. Kalla has also attended the Third World Hindi Conference, New Delhi, Hindi Sahitya Sammelan Prayag, (Allahbad), 1998 and conference organised by Shri Nityanand Shastri Research Institute, New Delhi in 1998.

His papers in Hindi regarding Kashmiri language and literature, Kashmiri History and Culture, Kashmir Philosophy (Kashmir Shaivaism) and Paleography etc have been published in various journals of the state and country.

Prof Kalla has also translated many Kashmiri poems , many entries of Encyclopedia of Kashmiri in Hindi besides many Kashmiri stories.

नये वर्ष की शुभ कामनायें

"नववर्षं शुभं भूयात् सुखदं शान्तिदं तथा ।
नानाफलप्रदञ्चैव सर्वमङ्गल कारकम् ॥ (कल्ला)

डॉ० बी० एन० कल्ला –राष्ट्रपति पुरस्कार सम्मानितः

मधु वाता ऋतायते मधु क्षरन्ति सिन्धवः
माध्वीर्नस्सन्त्वौषधीः ॥
मधु नक्तमुतोषसो मधुमत्पार्थिवं रजः।
मधु द्यौरस्तु नः पिता ॥
मधुमान्नो वनस्पतिर्मधुमां अस्तु सूर्यः।
माध्वीर्गावो भवन्तु नः ॥
ऋग्वेदः–१.९०, ६–८

For us, who are desirous of prosperity,
Let winds flow sweet and bring riches,
Let rivers (and oceans) flow sweet and bring fortunes;
Let plants grow sweet and bring us food;
Let day and night be sweet and bring us comfort,
Let the mother earth and various countries on it be sweet and bring us fraternity.
Let our father, the upper region, be sweet
and give us good rains to prosper;
Let the trees be sweet and give us fruit and shade;
Let the sun be sweet and give us life; and
Let our animal wealth, thoughts and words be sweet
and bring us prosperity, wealth and friendship.

'मंत्रुक' काऽशरिस मंज़ हरतर Rigveda . 1.90.6-8.

यछुवन्य छिुय अऽस्य पापर जाऽयी, फीर्यतन च़ूवपाऽर्य मुशकुन वाव
वऽल्य वऽल्य यीतन स्वखु चिकु चाव, दियतन मेछर क्वलन हुंद आव
सदा बहार रूज़ितन वन संपदा, अन्नस ग्रख दीतन यि संपदा
प्रज़लितन हमेश्‌ सोनड्‌यकलोन, स्वख दियतन असि द्‌यन क्यहो राथ,
माऽज बुतराथ तु ओंद प्‌वरव दियतन, वाऽय बन्दतिस पोछर सदा,
विज़ि विज़ि सपदित्तन स्वकाऽल्‌य वर्षुन छाऽव्यतन लूख च़ूवपाऽर्य स्वखु-
वर्षुन, म्यवुदार छ़ायिदार कुल्यकेस्य आऽसियतन
तापु जुचुं दियतन असि शेहजार,
दीयतन असि वुन्य ज़ीवनदान, नऽव्यतन सोनुय मिं पशुधन,
व्यचार तु शब्द आऽस्यतन मीठ्य, खुक्शहाऽली दियी असि पद्‌यन-मीठ्य ॥

च़ूवपाऽर्य

57/8 त्रिकूटानगर, जम्मू
57/8 TRIKUTANAGAR JAMMU.
T.N. 2471616
म.नं.→ 1362
सेक्टर– 16
फरीदाबाद (हरियाणा)
फोन नं.– 2260867

1976

President: Shrimati Indira Gandhi
Prime Minister of India.
Working President: - Shri Kamlapati Tripathi



(1) Shamema Dev w/o Mr. Ghulam Nabi Azad. Honourable chief Minister of J&K State.

(2) Kailash Mehra

(3) Shri Shambhu Nath Sopori

Dr. B.N. KALLA (Shastri)
Convenor,
Ram Charit Manas Chatuh-Shati, Kashmir Pradesh Samiti,
Srinagar (Kmr)

1976

1976

President: Shrimati Indira Gandhi
Prime Minister of India.
Working President: - Shri Kamlapati Tripathi



(1) Shamema Dev w/o Mr. Ghulam Nabi Azad. Honourable chief Minister of J&K State.

(2) Kailash Mehra

(3) Shri Shambhu Nath Sopori

Dr. B.N. KALLA (Shastri)
Convenor,
Ram Charit Manas Chatuh-Shati, Kashmir Pradesh Samiti,
Srinagar (Kmr)

1976



Dr. B.N. Kalla an eminent Sanskrit Scholar, (From Pathshala to Rashtrapati Bhawan)

B.L. Handoo

Dr. Badri Nath Kalla was born in the Saraswat Brahman family of Srinagar, Kashmir (Ganpatyar, Habbakadal). Son of Late Pt. Ved Lal Kal a a well versed scholar in oriental learning viz. Sanskrit and Karamakanda. Dr. B. N. Kalla got his preliminary education from his father and was later on admitted in Rajkiya Sanskrit Pathashala, presenrly Government Oriental Collage, Bagh- Dilawar khan, Srinagar where from he qualified prajna (P.S) Visharad (H.P) and Shastri(hs) through the Punjab University, Lahore and J&K University, Srinagar respectively. After serving in different educational institutions of Kashmir, he obtained the Degree of M.A., MOL in Sanskrit and did B.Ed also. He worked as Head of the Department of Sanskrit in Government Oriental College, Sringar and as Researcher cum Editor in Kashmiri Dictionary Section of JAK Academy of Art Culture and Languages, Srinagar. He gave etymology of forty thousand words of Kashmiri Language which were derived from Sanskrit, Prakrit, Persian. Arabic and Turkish languages etc. Kashmiri Dictionary was published by the J&K, Academy of Art, Culture and Languages, Srinagar in seven volumes. After completion of the Kashmiri Dictionary, in 1980, he was appointed as lecturer in Sanskrit in the Centre of Central Asian Studies in Kashmir University. During this tenure he was teaching Kashmir! and Sanskrit in the post Graduate Department of Kashmir! and Sanskrit, in addition to his research work in Centre of Centrel Asian Studies. During his service in the university, he was awarded the degree of P.hd on the topic "A Comparative Study of Kashmiri and Sanskrit Languages". It was a first research thesis in the State of Jammu and Kashmir written in Sanskrit, in the discipline of linguistics. After his retirement from the Kashmiri University, he under-took three years major Research Project of University Grants Commissions from the Sanskrit Department of Delhi University. As Principal investigator, he submitted his project namely Historical Etymological and Topographical description of Vitastamahatmya with detailed annotations and introduction.

Dr. B. N. Kalla was honoured by number of organizations for the outstanding



Dr. Badri Nath Kalla

contribution to indology. The award vidvatsaman was conferred by Dr. Murii Manohar Joshi (then Human Resources Development Minister, Government of India) on 28th March, 2002 and President's award given by the President of India Dr. K. R. Narayanan on 6th Feburary, 2002 at Rashtripati Bhawan New Delhi are worth mentioning.

Dr. B.N. Kalla is the author of number of books written in Sanskrit, English, Kashmiri, Urdu and Hindi in addition to the poems and articles publfshed in the leading journals of India like Sanskrit Manjari Published by Delhi Sanskrit Academy, and "sanskritamratam," " Divya Jyoti" of Shimla, "Bharati" Published in Jaipur and "Maline" published by Inhswar Swaroop Swami Lakshman Ji Ashram, Nishat are wrorth mentioning, Dr. Kalla has written a number of poems in Sanskrit which have been broadcasted and telecasted from various stations of All India Radio and Doordarshan Kendra. On fhe eve of Independence Day a Sanskrit poem written by Dr. Kalla was broadcasted from all the All India Radio Stations on 25th January, 2007. It was selected for National Symposium.

Dr. Kalla has worked as member of Board of Studies in Oriental Faculty J&K, University, and member-Kashmiri consultant committee, University of Kashmir moreover member of Bhartiya Janan Peeth puraskar. Samiti. New Delhi. Presently he is the Reviewer of Northern Regional Language Centre (Mysore), Sahitya Academy, (New Delhi), J&K Culture Academy (Srinagar) and Central Hindi Directorate, (New Delhi) and many more.

Dr. Kalla is the living legendary in the field of " SHARDA SRCIPT". Presently very few persons are well-versed in Sharda Script who can read, write and deliver lectures on various topics of Sharda script, Dr. Katia is one among them who has written a number of articles on Sharda published in various journals and books of India. His paper read out in Sharda Script in Delhi University (year 2007) before the famous academicians is worth mentioning.

His published works are:- • Koshur shivmat (Kashmir shaivism published by Kashmir University, Srinagar recommended for M.A. in Kashmiri. • Edited Manas Darpan (In Hindi) forward by Dr. Koran Singh (Health Minister- 1974). • Revised Parmanad published by J&K Cultural Academy, Srinagar. • Reviewed-urdu translation of Nilamat purana published JAK cultural Academy Srinagar. • Written Biographies of Sanskrit schloars of Kashmir (1866-1988) in vishwa Sanskrit shadabidi grantha J&K. Rajya Bhaga published by Sanskrit sohtiya samelam.

He delivered nine lectures on Kashmir Shaivism etc in Patna University. Allahbad University as Banaras University respectively in 2007. Under the scheme of series of lectures (Vyakhom Mala).

His vedic Sanskrit and Kashmiri language work has been published in Sanskrit & Modern Indian Language, published by Sanskrit Department of Jawahar Lal Nehru University, New Delhi in 2007.



Nirmal Vinod reading his poem during Hindi Divas programme on Monday. —*Excelsior/Ashok*

Two-day Hindi Diwas programme inaugurated

Hindi has inherent strength to emerge as Rashtra Bhasha: Experts

Excelsior Correspondent

JAMMU, Sept 13: Organised by Hindi Sahitya Sammelan, Paryag, Allahabad, in collaboration with Yuva Hindi Lekhak Sangh, Jammu, the two-day programme to mark Hindi Diwas was inaugurated here, today.

Attended by more than 100 delegates from different states of the country, the inaugural ceremony was conspicuous for the presence of large number of local writers, poets and literatures.

Dr Gulab Khandewal, well known Hindi scholar and poet, presided over the function while other members of the presidium included Shridhar Shastri, Justice J.D. Dubey, Dharni Dhar Sharma, Dr Badri Nath Kalla, Ganga Dutt Shastri Vinod and Sheikh Mohammad Kalyan.

Speaking in his address, Dr Gulab Khandewal said that in pre-Partition days no body had thought that English, the language of the colonial rulers will remain to dominate India. "In those days it was the conflict between Hindi and Urdu but today it is Hindi that is being usurped by English".

He said, the English-medium public school culture in the country has distanced our children from Hindi who are now even unable to count in Hindi numbers. Dr Gulab Khandewal warned that by sidelining Hindi we will loose contact with our roots. He said that so-called threat to national integration would not be there if Hindi was made the link language of the country in the real sense.

Dr Gulab Khandewal said that despite the present state of neglect of Hindi, the language with its inherent vibrancy, will certainly arise in near future to become the Rashtra Bhasha in the true sense.

Dr Ganaga Dutt Shastri Vinod, speaking on the occasion, drew attention towards the steady decline in importance of Hindi due to the domination of science subjects. Today the situation is such that the children know all other subjects other than Hindi, he said. "Most of the sign boards, invitation cards etc. are in English even the Government offices, courts are also using the alien language".

Justice J.D. Dubey in his address said that it is a misnomer that Hindi is not equipped enough to express the technicalities of legal or other specialized fields.

Shridhar Shastri, Prime Minister Hindi Sahitya Sammelan, who presented the welcomed address also conducted the programme. In the second session of the today's programme a poetic symposium was held in which other than poets from J&K including Nidha Nawaz, Sheikh Kalyan, Ashok Kumar, Sunil Sharma, Rattan Lal Shant and Nirmal Vinod, outside the state poets also participated.

Sports certificates of selected

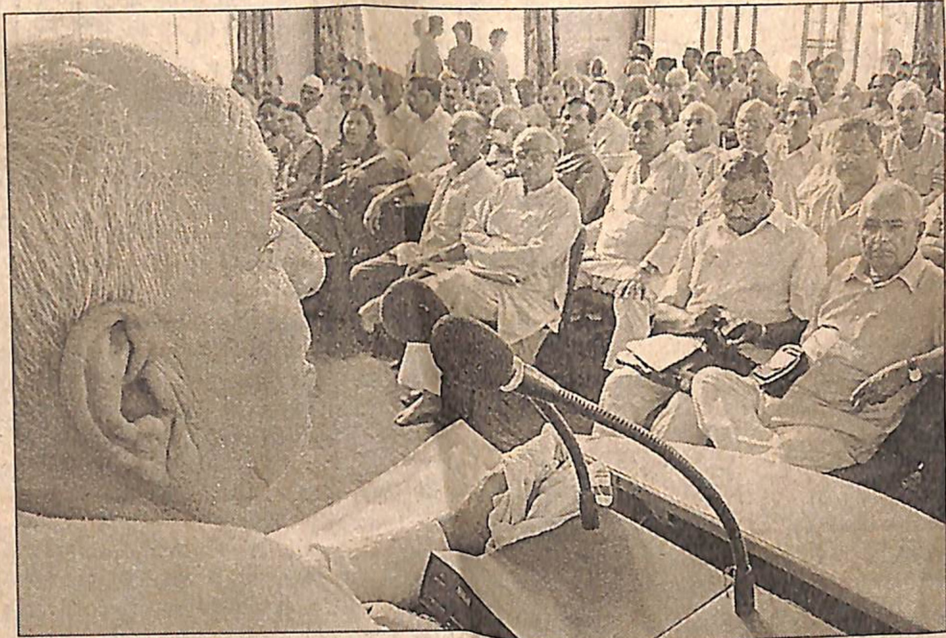
सट्टे पर रोक लगाने की मांग को लेकर धरना

जागरण संवाददाता, कठुआ

शहर में चल रहे अवैध सट्टे का धंधा रूप से बंद करने की मांग को लेकर मुख्य चौक में नागरिकों ने धरना दिया।

इस मौके पर पर्यावरण संस्था के जिला प्रमुख ठाकुर फतेह सिंह ने कहा कि पुलिस को धंधे को पूर्ण रूप से बंद करवाने के लिए कोशिश तेज करनी चाहिए। इससे समाज में दैनिक कार्य करके रोजी रोटी कमाने वाले लोग प्रभावित हो रहे हैं।

कुछ दिन पहले भी नागरिकों ने धरना दिया था, जिसके बाद पुलिस ने कई स्थानों पर छापे मारे लेकिन धंधा अभी भी जारी है। किसान नेता बाल चौधरी ने कहा कि कठुआ थाना प्रभारी की कार्रवाई की सराहा। धरने में धुनी चंद, गणेश मंगोत्रा, प्रदीप कुमार पप्पी, योग राज शर्मा, कमल कुमार, राकेश, विक्रम सिंह, नंद बाबा, राकेश कुमार, जीया लाल, सुशील गुप्ता आदि ने भी संबोधित कर पुलिस को इस धंधे पर पूर्ण रोक लगाने की मांग की।



■ हिन्दी साहित्य सम्मेलन, प्रयाग के प्रधानमंत्री श्रीधर शास्त्री जम्मू में सोमवार को हिन्दी दिवस के उपलक्ष्य में आयोजित कार्यक्रम में उपस्थित लोगों को सम्बोधित करते हुए। जागरण

हिन्दी को विदेशों में हासिल है सम्मानजनक स्थान

संवाद सहयोगी, जम्मू

राष्ट्रीय भाषा हिन्दी की हालत इतनी अच्छी तो नहीं हैं कि इस पर नाज किया जा सके लेकिन विदेशों में हिन्दी को एक सम्मानजनक स्थान प्राप्त है। जिन राज्यों में हिन्दी बोलने में कभी संकोच किया जाता था वहां के लोगों को भी समझ आने लगा है कि हिन्दी भाषा द्वारा ही भारत के साथ आसानी से जुड़ा रहा जा सकता है।

ऐसे कई विचार आज सोमवार शुरू हुए दो दिवसीय हिन्दी सम्मेलन में उभर कर सामने आए। युवा हिन्दी लेखक संघ जम्मू के तत्वाधान में हिन्दी साहित्य सम्मेलन प्रयाग की ओर से हिन्दी दिवस के उपलक्ष्य में आयोजित कार्यक्रम का उद्घाटन पूर्व न्यायमूर्ति जी.डी.दुबे ने किया।

समारोह में सौ से ज्यादा साहित्यकार दूसरे राज्यों से यहां आए हुए हैं। इनमें तमिलनाडु, केरल, आंध्र प्रदेश, कर्नाटक, छत्तीसगढ़, उत्तरप्रदेश आदि राज्यों के अलावा जम्मू-कश्मीर के साहित्यकारों ने भी बढ़-चढ़कर भाग लिया।

कार्यक्रम के अध्यक्षीय भाषण में गुलाब खंडेलवाल ने हिन्दी की शक्ति का बोध करवाया और कहा कि किसी ने कभी कल्पना भी नहीं की थी कि स्वतंत्रता के वर्षों बाद भी हम अंग्रेजी से लड़ेंगे और हिन्दी-अंग्रेजी के इस युद्ध में हिन्दी को स्थापित करना मुश्किल हो जाएगा। कार्यक्रम के आरंभ में बी.एन.कल्ला ने स्वरचित सरस्वती बंधना 'बंदे देवी सरस्वती...' प्रस्तुत की। स्वागताध्यक्ष धरनीधर ने सभी साहित्यकारों का जम्मू में स्वागत करते हुए इस राज्य के ऐतिहासिक और सांस्कृतिक महत्व पर प्रकाश डाला। इस मौके पर उन्होंने अनुवाद विशेषतः विदेशी साहित्य के अनुवाद पर बल दिया। उन्होंने कहा कि भारत में अंग्रेजी बोलने वाले अधिकतर लोग सोचते हिन्दी में हैं और बोलते अंग्रेजी में हैं। इससे किसी भी भाषा का उत्थान संभव नहीं है। भारत में हिन्दी बेशक लोग न बोलें लेकिन दुनिया जानती है कि भारत की भाषा हिन्दी ही है। उन्होंने बताया कि इस वर्ष अमेरिका में भी हिन्दी दिवस मनाया गया। उन्होंने यह भी कहा कि हिन्दी दिवस को मात्र औपचारिकता मानकर नहीं मनाना चाहिए। डॉ गंगादत्त शास्त्री के भाषण में राज्य में हिन्दी की दशा पर चिंता प्रकट की गई। श्रीधर शास्त्री ने अपने भाषण में कहा कि जम्मू-कश्मीर को छोटी काशी कहा जाता था। यहां दूर-दूर से लोग पढ़ने आया करते थे। इस मौके पर गंगाधर शास्त्री विनो ने कहा कि अंग्रेजी का प्रचलन बढ़ा है हर जगह अंग्रेजी का बोलबाला है। कहा तो यह गया था कि आजादी के 15 वर्ष के उपरांत हिन्दी को पूर्ण रूप से लागू कर दिया जाएगा। लेकिन हालत यह है कि हिन्दी की स्थिति में कोई सुधार नहीं हुआ है। यह बात जरूर है कि विदेशों में हिन्दी का प्रचलन जरूर बढ़ा है। इन दिनों विश्व के 107 विश्वविद्यालयों में हिन्दी विभाग खुले हुए हैं। यूरोप, रूस, ह... जैसे देशों में भी लोग शौक से हिन्दी पढ़ रहे हैं। युवा हिन्दी लेखक संघ के अ... शेख मोहम्मद कल्याण ने कहा जम्मू-कश्मीर में हिन्दी की स्थिति है। बेहतर यह होगा कि एक दूसरे पर दोष मढ़ने के बजाय हम अपने-अपने राज्यों में हिन्दी के उत्थान के लिए... करें इससे अपने आप राष्ट्र में हिन्दी ... हो जाएगी।

■ हिन्दी दिवस पर दो दिवसीय कार्यक्रम का शुभारंभ

कश्मीर प्रादेशिक समिति की ओर से
श्री रामचरितमानस चतुःशती का समारोह
24, 25, 26, 27 तथा 28 जून 1974
टी० टी० कालेज के हाल में।

कार्यक्रम

२४ जून १९७४ सोमवार — सायं ५-३० से ७-३० बजे तक
निबन्ध प्रतियोगिता।
भाग लेने वाले :-
१. एस० पी० कालेज।
२. अमरसिह कालेज।
३. गांधी मिमोरियल कालेज।
४. गवर्नमिन्ट कालेज फार वोमिन।
५. इस्लामिया कालेज।
६. विश्वभारती कालेज।
७. नवाकदल कालेज।

२५ जून १९७४ मंगलवार — सायं ५-३० से ७-३० बजे तक
तुलसी संगीत सन्ध्या।
भाग लेने वाले :-
१. प्रेमसंगीत निकेतन।
२. संगीत महाविद्यालय।
३ पुलस्कर संगीत सदन।
४ संगीत साधना सदन।
५. अरविन्द म्यूजिक इन्स्टिट्यूट।
६. गवर्नमिन्ट कालेज फार वोमिन।
७. नवाकदल कालेज।
८ म्यूजिक इन्स्टिट्यूट कल्चरल अकाडेमी।

परिसम्वाद।

२६ जून १९७४ बुधवार — सायं ५ से ७-३० बजे तक।
श्री आर० एच० चिस्ती, उपकुलपति, कश्मीर विश्वविद्यालय की अध्यक्षता में।
भाग लेने वाले :
(१) डा० अयूबखान 'प्रेमी'।
(२) डा० निजामुद्दीन।
(३) प्रो० पृथ्वीनाथ पुष्प।
(४) प्रो० काशीनाथ दर।
(५) प्रो० विजयमोहिनी कौल।
(६) बी० एन० शास्त्री।

२७ जून १९७४ बृहस्पतिवार — सायं ५-३० से ७-३० बजे तक।
कविसम्मेलन।
(हिन्दी, संस्कृत, उर्दू, काश्मीरी, पंजाबी में)
निदेशालय, क्षेत्रीय प्रचार, भारतसरकार के सहयोग से।

२८ जून १९७४ शुक्रवार — सायं ५-३० से ७-३० बजे तक।
श्रद्धेय डा० कर्णसिंह, केन्द्रीय स्वास्थ्य मंत्री की अध्यक्षता में
संत तुलसीदास को श्रद्धांजलि।
बी० एन० शास्त्री द्वारा विवरण।
प्रो० पृथ्वीनाथ द्वारा तुलसी के भजन।
प्रेमसंगीत निकेतन की छात्राओं द्वारा चौपाइयों का गायन।
पारितोषक वितरण।
सभापति का भाषण।

बदरीनाथ शास्त्री (कल्ला)
एम०ए०एम०ओ०एल०बी०एड
संयोजक,
रामचरितमानस चतुःशती, श्रीनगर, काश्मीर

ऊपरोक्त कार्यक्रम में सम्मिलित होकर आयोजन को सफल बनायें।

संस्कृत कविताओं की प्रकाशन सूची

1. कवि कल्हण:-दि शारदा पीठ रिसर्च सिरीज़, 1960, प्रकाशक, शारदा पीठ रिसर्च सेंटर, कर्णनगर, श्रीनगर, (कश्मीर)

2. भारत-वन्दना:-भारती, 1972, प्रकाशक, भारती भवन, गोपाल जी का रास्ता, जयपुर ।

3. श्री जवाहर लाल नेहरू महोदयानां-स्मृति: श्रद्धाञ्जलि: दिव्यज्योति: भारती विहार, मशोबरा, शिमला-6 (हि० प्र०)

4. वन्दे सन्तं तुलसीदासम्:-दिव्य ज्योति:, 1975, प्रकाशक, भारती मुद्रणालय, भारती विहार, मशोबरा-7, शिमला ।

5. इन्दिरागांधीं प्रति श्रद्धाञ्जलि:-संस्कृतामृतम्, 1985, प्रकाशन कार्यालय, 1418, बाज़ार गुलियान, दिल्ली-110006

6. भारत-महिमा:-संस्कृतामृतम् (मासिकम्) 1986, प्रकाशन कार्यालय, 1418, बाज़ार गुलियान, दिल्ली - 110006 ।

7. कश्मीर-महिमा:-संस्कृतामृतम् (मासिकम्) 1987, प्रकाशन कार्यालय, 1418, बाजार गुलियान, दिल्ली ।

8. मेघ:-संस्कृतामृतम्, 1987, प्रकाशन कार्यालय, 1418, बाज़ार गुलियान, दिल्ली-110006 ।

9. भारतमातृ सन्देश:- संस्कृत मञ्जरी, 1991, दिल्ली संस्कृत अकादेमी,

10. भारतमातृ वन्दना - संस्कृत प्रतिभा, 1995, साहित्य अकादेमी, नई दिल्ली

केन्द्रीय हिन्दी निदेशालय के प्रकाशनाधीन ग्रन्थ :

1. कश्मीरी भाषा: भारतीय भाषा परिचय कोश, प्रकाशक, के० हि० निदेशालय, नई दिल्ली ।

2. कश्मीर सौरभम् - संस्कृतामृतम् (मासिकम्) प्रकाशन कार्यालय, 1418, बाज़ार गुलियान, दिल्ली ।

12. द्विभाषिक वार्तालाप पुस्तिका: (हिन्दी तथा कश्मीरी)

13. कश्मीरी साहित्य: 1987, वार्षिकी, प्रकाशक: केन्द्रीय हिन्दी निदेशालय, नई दिल्ली ।

14. वसंत कथा (कश्मीरी कविता का हिन्दी अनुवाद वार्षिकी:, 1988, प्रकाशक, केन्द्रीय हिन्दी निदेशालय, नई दिल्ली ।

15. काश्मीरी साहित्य: १९८९, वार्षिकी, प्रकाशक, केन्द्रीय हिन्दी निदेशालय, नई दिल्ली।

हिन्दी प्रकाशनों की सूची

1. संस्कृत के प्रकाण्ड पण्डित: मुकुन्दराम महामहोपाध्याय: अर्ध मासिक प्रकाश, 1962 : प्रकाशक ब्राह्मण महामण्डल, कश्मीर ।

2. प्राचीन शास्त्रों में कश्मीर का वर्णन : वितस्ता - 1969, प्रकाशक: स्नातकोत्तर हिन्दी विभाग, जम्मू व कश्मीर विश्वविद्यालय, श्रीनगर ।

3. कश्मीरी भाषा तथा संस्कृत: प्रोसीडिङ्गस आफ दि फर्स्ट इन्टरनेशनल संस्कृत कांग्रेस- 1972 प्रकाशक: शिक्षा मंत्रालय भारत सरकार, नई दिल्ली ।

4. शिवरात्रि का रहस्य तथा उसकी दार्शनिक पृष्ठभूमि: दि शारदा पीठ रिसर्च सिरीज़-1972, प्रकाशक, शारदापीठ रिसर्च सेंटर, कर्णनगर, श्रीनगर (कश्मीर) ।

5. कश्मीरी भाषा के विषय में मतमतान्तर: नीलजा - द्वितीय तरंग (1976-77) प्रकाशक: जम्मू व कश्मीर राष्ट्रभाषा प्रचार समिति, श्रीनगर ।

6. शिक्षा पर संस्कृत का प्रभाव : नीलजा - 3 (1977-78) प्रकाशक, जम्मू व कश्मीर राष्ट्रभाषा प्रचार समिति, श्रीनगर।

7. कश्मीर शैवमत तथा नुन्दऋषि, शीराज़ा - १९७९, जम्मू व कश्मीर कल्चरल अकादेमी, जम्मू ।।

8. राष्ट्र निर्माण में रामचरित मानस का योग: मानस - चतु:शती स्मारिका: प्रकाशक: रामचरित मानस चतु:शती राष्ट्रीय समिति, ए सुनहरी बाग रोड, नई दिल्ली, संवत् 2031।

9. नुन्दऋषि के श्लोकों का हिन्दी पद्यानुवाद: नुन्दऋषि - 1979, प्रकाशक, जे0 एण्ड के0 अ0 आफ आर्ट, क0 एण्ड लंग्वेजिज़, जम्मू।

10. कश्मीरी साहित्य तथा योरोप के शोधकर्ता: हमारा साहित्य 1982, प्रकाशक: जे0एण्ड के0 अ0 आफ आर्ट क0 एण्ड0 लं0 जम्मू।

11. कश्मीरी भाषा का भारोपीय तथा भारत ईरानी वर्ग से साम्य:- नीलजा {1982-83} प्रकाशक: जम्मू व कश्मीर राष्ट्रभाषा प्रचार समिति, श्रीनगर।

12. कश्मीरी भाषा पर मध्य एशियाई भाषाओं का प्रभाव: हिन्दी शीराज़ा - 1984 रजत जयन्ती विशेषांक, प्रकाशक, जे0 एण्ड के0 अ0 आफ आर्ट क0 एण्ड लंग्वेजिज़, जम्मू तथा 'भाषा' प्रकाशक, केन्द्रीय हिन्दी निदेशालय, नई दिल्ली - सितम्बर-अक्टूबर, 1994.

13. "लल्ल आरिफा" का हिन्दी अनुवाद: हमारा साहित्य: 1984 प्रकाशक: जे0 एण्ड के0 अ0 आफ आर्ट क0 एण्ड लं0 जम्मू।

14. "क्रोंग पोश" नामक कश्मीरी कहानी का हिन्दी-अनुवाद:-नीलजा - 1983-84 दीना नाथ नादिम, व्यक्ति तथा अभिव्यक्ति, प्रकाशक, जम्मू व क0 राष्ट्रभाषा प्रचार समिति, श्रीनगर।

15. कश्मीर शैवमत तथा परमयोगिनी लल्लद्यद: संस्कृति - अप्रैल-जून, 1985 प्रकाशक: शिक्षा तथा संस्कृति मंत्रालय, नई दिल्ली।

16. कश्मीर में हिन्दी: स्मारिका {1986} प्रकाशक: जम्मू व क0 राष्ट्रभाषा प्र0 समिति, श्रीनगर।

17. कश्मीरी शब्दकोश: नीलजा सीरिज़-12 {1986-87} प्रकाशक, ज0 व कश्मीर रा0प्र0 समिति, श्रीनगर।

18. कश्मीरी भाषा तथा संस्कृत {तुलनात्मक अध्ययन} नीलजा 11-1986, प्रकाशक, ज0 व कश्मीर रा0 प्र0 समिति, श्रीनगर, तथा - भाषा: प्रकाशक, केन्द्रीय हिन्दी निदेशालय, नई दिल्ली।

शैवदर्शन के अनुपम उपासकमाला: राजानक स्वामी लक्ष्मणजी, कोशुर समाचार, प्रकाशक, कश्मीरी समिति, दिल्ली, १९९६.

19. मध्य एशिया तथा चीन में कश्मीरी बौद्ध आचार्यों का योगदान: हिन्दी शीराज़ा-जून-जुलाई 1986, प्रकाशक: जे० एण्ड के० अ० आफ० आ० क० एण्ड लंग्वेजिज़, जम्मू ।

20. वर्धमानेश्वर का महत्त्व: वर्धमानेश्वर अस्थापन, प्रकाशक, महेशसेवा समिति, मल्लयार, श्रीनगर । १९८७

22. कश्मीर में संस्कृत: नीलजा सीरीज़-13, 1987-88 प्रकाशक, जम्मू व कश्मीर राष्ट्रभाषा प्रचार समिति, श्रीनगर ।

२३. रूपभवानी की रहस्य साधना: हमारा साहित्य, प्रकाशक, कल्चरल अकादेमी, जम्मू, १९८९. *

केन्द्रीय हिन्दी निदेशालय, शिक्षा विभाग, मानव संसाधन विकास मंत्रालय द्वारा प्रकाशित पुस्तकों में योगदान :

1. कश्मीरी साहित्य - 1979 : वार्षिकी: प्रकाशक, केन्द्रीय हिन्दी निदेशालय, भारत सरकार (नई दिल्ली)

2. कश्मीरी साहित्य - 1982, वार्षिकी: प्रकाशक, के० हि० निदेशालय, नई दिल्ली ।

3. कश्मीरी साहित्य - 1985, वार्षिकी: प्रकाशक, के० हि० निदेशालय, नई दिल्ली ।

4. त्रिभाषा कोश (हिन्दी-कश्मीरी-अंग्रेज़ी) प्रकाशक, के० हि० निदेशालय, नई दिल्ली । ×

5. कश्मीरी साहित्य - १९८७, वार्षिकी, प्रकाशक, के० हि० निदेशालय, नई दिल्ली ।

हिन्दी में अनुवाद कार्य

5. फैसला -(कश्मीरी कविता का हिन्दी अनुवाद) वार्षिकी, 1977, प्रकाशक: के० हि० निदेशालय, नई दिल्ली ।

6. रातभर कुरते उंधते थे (कश्मीरी कविता का हिन्दी अनुवाद) वार्षिकी, 1977, प्रकाशक, के० हि० निदेशालय, दिल्ली ।

7. आत्मा (कश्मीरी कविता का हिन्दी अनुवाद) वार्षिकी, 1979, प्रकाशक, के० हि० निदेशालय, दिल्ली ।

*10. वितस्ता - (कश्मीरी कविता का हिन्दी अनुवाद) वार्षिकी, 1984. प्रकाशक, केन्द्रीय हि० निदेशालय, दिल्ली।

8. वाख (कश्मीरी कविता का हिन्दी अनुवाद) वार्षिकी, 1982-83 प्रकाशक, के० हि० निदेशालय, नई दिल्ली।

गजल- (कश्मीरी कविता का हिन्दी अनुवाद) वार्षिकी, 1985

9. प्रकाशक, केन्द्रीय हि० निदेशालय, दिल्ली। **

कश्मीरी-उर्दू तथा अंग्रेज़ी प्रकाशनों की सूची

1. कश्मीरी शब्दकोश: (प्रथम खंड से सातवें खण्ड तक, इन सात खंडों में मैं ने चालीस हज़ार कश्मीरी शब्दों की व्युत्पत्ति (Etymology) दी है। चालीस हज़ार कश्मीरी शब्दों में से पचीस हज़ार शब्दों का स्रोत संस्कृत है पन्द्रह हज़ार शब्दों का स्रोत-अरबी तथा फारसी है) प्रकाशक, जम्मू व कश्मीर ललित कला संस्कृति व साहित्य अकादेमी, श्रीनगर।

2. राजतरङ्गिणी में कश्मीर का वर्णन: शीराज़ा - 1969 प्रकाशक, जम्मू व कश्मीर कल्चरल अकादेमी, श्रीनगर।

3. इतिहासकार - कल्हण: शीराज़ा-1969, प्रकाशक, जम्मू व कश्मीर कल्चरल अकादेमी, श्रीनगर।

4. बिल्हण: शीराज़ा- 1969, प्रकाशक, जम्मू व कश्मीर कल्चरल अकादेमी, श्रीनगर।

5. शेख़-उल-आलम तथा कश्मीर शैवदर्शन: अनहार, (विशेषांक) प्रकाशक:, कश्मीर विश्वविद्यालय, 1978।

6. क्षेमेन्द्र का लोक प्रकाश: शीराज़ा, प्रकाशक, जम्मू व कश्मीर कल्चरल अकादेमी, श्रीनगर, 1972।

7. लल्लद्यद के वाखों पर विभिन्न दर्शनों का प्रभाव: शीराज़ा (विशेषांक) 1980, प्रकाशक, जम्मू व कश्मीर कल्चरल-अकादेमी, श्रीनगर।

8. गुणाढ्य की बृहत्कथा: शीराज़ा, प्रकाशक, जम्मू व कश्मीर क० अकादेमी, श्रीनगर, 1982।

9. आचार्य मम्मट: शीराज़ा-1985 प्रकाशक: जम्मू व कश्मीर क० अकादेमी, श्रीनगर।

10. कश्मीर शैवमत: हमारा अदब, प्रकाश, जम्मू व कश्मीर क० अकादेमी, श्रीनगर । 1982 ≬उर्दू में≬

11. कश्मीरी ज़ुबान: हमारा अदब, 1974-प्रकाशक, जम्मू व कश्मीर क० अकादेमी, श्रीनगर ।≬उर्दू में≬

12. ईश्वर कौल ≬कश्मीर का सर्वप्रथम वैयाकरण≬ हमारा साहित्य, प्रकाशक, जम्मू व० क० क० अकादेमी, श्रीनगर । ≬उर्दू में≬

13. शेख उल-आलम के क़लाम पर संस्कृत का प्रभाव, शीराज़ा, 1978, जम्मू व क० क० अकादेमी, श्रीनगर । ≬ उर्दू में≬

14. ललितादित्य मुक्तापीड़: हमारा अदब, 1976-77, प्रकाशक, जम्मू व क० क० अकादेमी, श्रीनगर । ≬उर्दू में≬

15. कश्मीर शैव दर्शन तथा शेख नूर उद्दीन बल्ली : शमस-उल-दीन आरफीन 1978 प्रकाशक, जम्मू व क० क० अकादेमी, श्रीनगर । ≬ उर्दू में ≬

16. नीलमतपुराण:- शीराज़ा ≬विशेषांक≬ 1986, प्रकाशक, जम्मू व कश्मीर ≬ उर्दू में ≬

17. मुकुन्दराम शास्त्री की संस्कृत-साहित्य को देन : शीराज़ा ≬विशेषांक≬ 1987-88, प्रकाशक, जम्मू व कश्मीर क० अकादेमी, श्रीनगर ।

18. भट्टावतार तथा उसकी कृति = बाणासुरकथा: अनहार, 1988, प्रकाशक, कश्मीर विश्वविद्यालय, श्रीनगर ।

19. क्षेमेन्द्र का देशोपदेश: शीराज़ा, 1988, प्रकाशक, जम्मू व क० कल्चरल अकादेमी, श्रीनगर ।

20. कश्मीरी शब्दामृतम्: अनहार, 1987, प्रकाशक, ~~[illegible]~~ कश्मीर-विश्वविद्यालय, ~~[illegible]~~, श्रीनगर ।

22. गणक प्रशस्त तथा उसकी रचना-सुख दुख- चरितम्, 1988, प्रकाशक, कश्मीरी विभाग, कश्मीर विश्वविद्यालय, श्रीनगर ।

विभिन्न अधिवेशनों में पढ़े गये शोध-पत्रों की सूची :-

(All India Oriental Conference)

1. अखिल भारतीय प्राच्यविद्या परिषद - श्रीनगर सत्र-1961, शोध-पत्र का विषय :- काश्मीरिक शब्दानां संस्कृत शब्दा एव प्रभव: ।

2. अखिल भारतीय प्राच्यविद्या परिषद - उज्जैन सत्र-1972, शोध-पत्र का विषय :- Origin and Development of Kashmiri Language with special reference to Indo-Aryan Languages, particularly, Sanskrit.

3. प्रथम अन्तर्राष्ट्रीय संस्कृत सम्मेलन - दिल्ली, सत्र-1972 शोध-पत्र का विषय :- कश्मीरे संस्कृत-शिलालेखा: ।

4. अखिल भारतीय प्राच्यविद्या परिषद-धारवार सत्र (कर्नाटक)-1976 शोध-पत्र का विषय :- कश्मीरी भाषायां वैदिकभाषा तत्त्वानि ।

5. अखिल भारतीय संस्कृत शिक्षा सम्मेलनम् (जयपुरम्), 1985 (वाद विवाद में भाग)

6. अखिल भारतीय प्राच्यविद्या परिषद -कलकत्ता, 1986, शोध-पत्र का विषय :- Central Asian Elements in Lokaprakasha.

7. अखिल भारतीय संस्कृत शिक्षा सम्मेलन - जयपुर, 1987 संस्कृत कवि सम्मेलन में कविता-पाठ तथा वाद-विवाद में भाग ।

8. तृतीय विश्व हिन्दी सम्मेलन, दिल्ली-1983, वाद विवाद में भाग ।

9. अखिल भारतीय प्राच्य विद्या परिषद - विशाखापट्नम् (आ0प्र0) 1987 शोध-पत्र का विषय :- A Semantic study of Kashmiri Vocabulary Based on Sanskrit.

10. दिल्ली संस्कृत-अकादेमी, दिल्ली- 1987, शोध-पत्र का विषय :- कश्मीरी भाषा साहित्ये संस्कृतस्य प्रभाव: वर्तमान सन्दर्भे तन्महत्त्वम् ।

11. विश्वसंस्कृत सम्मेलनम्, १९७१ इलाहबाद, पत्र का विषय :- कश्मीरे संस्कृत-समस्या ॥

12. आन्तर्राष्ट्रीय नागरी लिपि सम्मेलन, दिल्ली विश्वविद्यालय, दिल्ली, १९९१, पत्र का विषय - शारदालिपि-एक परिचय।

←—ঃ—→

विभिन्न संस्थाओं में विभिन्न पदों पर कार्य-प्रणाली की सूची :

1. महामंत्री, कश्मीर संस्कृत साहित्य सम्मेलन, श्रीनगर ।
2. सह-संपादक (संस्कृत अनुभाग) शारदा पीठ रिसर्च सिरीज़, कर्णनगर, श्रीनगर ।
3. ~~अजानस्थ~~ उपाध्यक्ष - सदस्य, निखिल-भारत-संस्कृत-समिति, हाओडा, पं० बंगाल ।
4. कार्यकारी अध्यक्ष, ब्राह्मण महामंडल, गणपतियार, श्रीनगर ।
5. संयोजक, जम्मू व कश्मीर मानस चतु:शती राष्ट्रीय समारोह - समिति, श्रीनगर ।
6. मंत्री, जम्मू व कश्मीर सूर पंचशती राष्ट्रीय समारोह समिति, श्रीनगर ।
7. अध्यक्ष, हिन्दी साहित्य सम्मेलन, श्रीनगर, कश्मीर ।
8. प्रचारक, जम्मू व कश्मीर राष्ट्रभाषा प्रचार समिति, श्रीनगर ।
9. महामन्त्री, जम्मू व कश्मीर नागरी प्रचारिणी सभा, श्रीनगर ।
10. सदस्य, कश्मीरी परामर्शदात्री समिति, कश्मीर विश्वविद्यालय, श्रीनगर, कश्मीर ।
11. सदस्य, बोर्ड ऑफ स्टडीज़ ओरियण्टल फैकल्टी, कश्मीर विश्वविद्यालय, श्रीनगर ।